

SĄD DO SPRAW SŁUŻBY PUBLICZNEJ

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 30 września 2010 r. — van Heuckelom przeciwko Europejskiemu Urzędowi Policji (Europolowi)

(Sprawa F-43/09) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Regulamin pracowniczy mający zastosowanie do pracowników Europolu — Artykuł 29 — Przesunięcie o jeden stopień na podstawie sprawozdania z oceny — Zarzut niezgodności z prawem decyzji w sprawie polityki ustalania grup i stopni służbowych — Właściwość odpowiednio dyrektora i zarządu Europolu — Uznanie przysługujące dyrektorowi Europolu — Granice)

(2010/C 317/82)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: Carlo van Heuckelom (Haga, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci W. J. Dammingh i N. D. Dane)

Strona pozwana: Europejski Urząd Policji (Europol) (przedstawiciele: D. Neumann i D. El Houry, pełnomocnicy, wspierani początkowo przez adwokatów B. Wägenbaura i R. Van der Houta a następnie przez adwokata B. Wägenbaura)

Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności decyzji z dnia 14 lipca 2008 r. o przyznaniu skarżącemu zaledwie jednego stopnia w ramach zaszeregowania do grupy oraz decyzji z dnia 19 stycznia 2009 r. oddalającej zażalenie złożone na pierwszą z decyzji.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga C. van Heuckeloma zostaje oddalona.
- 2) Każda ze stron pokrywa własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 180 z 1.8.2009, s. 63.

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 14 września 2010 r. — Da Silva Pinto Branco przeciwko Trybunałowi Sprawiedliwości

(Sprawa F-52/09) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Urzędnicy — Zatrudnienie — Urzędnik w okresie próbnym — Rozwiązanie stosunku pracy po zakończeniu okresu próbnego — Prawo do obrony — Ocena przydatności — Kontrola sądowa)

(2010/C 317/83)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Delfina Da Silva Pinto Branco (Luksemburg, Luksemburg) (przedstawiciele: adwokaci M. Erniquin i C. Defago)

Strona pozwana: Trybunał Sprawiedliwości (przedstawiciel: A.V. Placco, pełnomocnik)

Przedmiot sprawy

Po pierwsze, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji o rozwiązaniu stosunku pracy ze skarżącą, po drugie, żądanie mianowania jej urzędnikiem lub ewentualnie przywrócenia jej na stanowisko urzędnika w trakcie okresu próbnego i po trzecie, żądanie zadośćuczynienia za krzywdę jaką skarżąca miała ponieść

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) D. Da Silva Pinto Branco zostaje obciążona całością kosztów postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 244 z 10.10.2009, s. 16.